SAINT MARY ORTHODOX CHURCH

The Self-Ruled Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

"The disciples were first called Christians in Antioch." (Acts 11:26)

6330 W. 127th St., Palos Heights, IL 60463
Phone : (708) 239-0004, Fax : (708) 221-6449
www.stmaryoc.org (office@stmaryoc.org)
Church Office Hours : Monday - Friday 10:00am-3:00pm

St. Mary Parish Clergy
V. Rev. Fr. Mousa Haddad, Pastor
V. Rev. Fr. Malek Rihani
V. Rev. Fr. Danial Doss (OCA)
Rev. Archdeacon Saed Rihani
Rev. Dn. Jacob Andoun

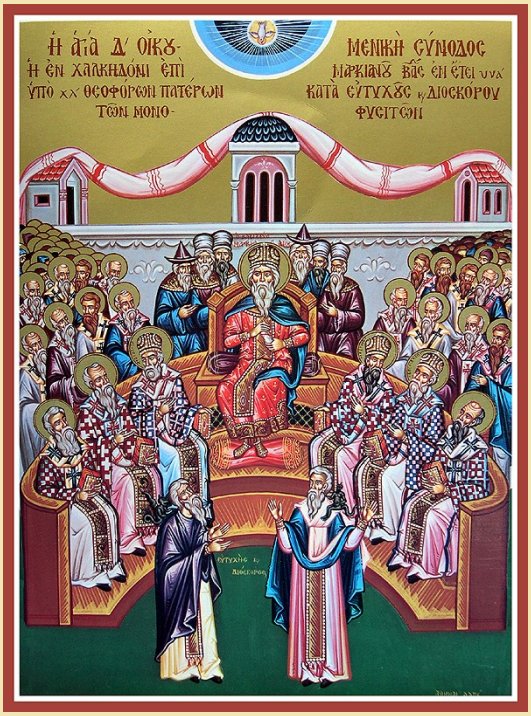
Parish Council
Fr. Mousa Haddad - Presiding Officer
Rashid Sweis - Chairman
Shireen Salman - Vice Chairman
Jason Haddad - Treasurer
Rain Chamoun - Financial Secretary
Fabiola Sweis - Secretary
Fadi Abu Manneh
Raed Bisharat
Laith Swaiss
Elia Sweiss
Najib Zedan

Parish Ministries
Sunday School - Elizabeth Andoun
SOYO - Daniel Nemri
YAM - Sally Sweis
Antiochian Women - Rita Sweis
Stewardship - Elia Sweiss
Fundraising - Nassar Khoury
Humanitarian - Shireen Salman
OCLife - Nancy Cannon
Choir - Angela Haddad
Chanters - Khaled Salman and Danny Haddad
Webmaster - Sana Sweis
Ushers - Jamal Swais, Louis Sweiss
Couples Ministry - Nader & Angela Haddad

Office
May Sweis
office@stmaryoc.org

Church Hall Rental
Call or email the church office

July 14th, 2019
Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council
أحد الآباء القديسين المجتمعين في المجمع المسكوني الرابع



Weekly Schedule of Services:
Saturday Great Vespers 5:00pm
Sunday Orthros 8:45am followed by Divine Liturgy 10:00am
Wednesday Morning Prayers followed by Arabic Bible Study 10:00am
Check our website for feast day services and all other services

Welcome to St. Mary Orthodox Church! We extend our warmest and heartfelt greetings to you and your family. If this is your first time with us, we pray that you feel at home. After all, we are gathered together in our Father's house. For more information, please see one of the ushers at the end of the service for a "Welcome Packet." May God bless you and give you many healthy years in His service.

Please Join us for the Ordination of Dn. Jacob Andoun to the Holy Priesthood

By the laying on of hands of His Grace Bishop Anthony

Sunday, August 18th 2019

Founders' Day Weekend

Orthros– 8:45am | Divine Liturgy– 10:00am

Wednesday 8/14/19

Vigil for the Feast of the Dormition presided by His Grace Bishop Anthony
4:30pm– Great Vespers with Artoklasia
5:45pm– Orthros & Lamentations
7:00pm– Divine Liturgy followed by a Parish Potluck

Thursday 8/15/19

6:00pm– SOYO Night with Bp. Anthony
7:30pm– YAM Outing at Portillo's with Bp. Anthony
(13130 S. Cicero Ave. Crestwood, IL)

Friday 8/16/19

6:30pm– An evening with the Antiochian Women

Saturday 8/17/19

8:00am—12:00pm– St. Mary's Annual Humanitarian Walk at Lake Katherine followed by brunch at RoyalBerry
5:00pm– Hierarchical Great Vespers
6:00pm– Parish Council Dinner with Bp. Anthony

Sunday 8/18/19

8:45am– Orthros
10:00am– Hierarchical Divine Liturgy with special Byzantine Choir followed by a luncheon celebrating the ordination of Fr. Jacob Andoun

Please contact the church office with any questions: (708)239-0004

"Be favorably pleased to grant unto him the great grace of thy Holy Spirit, and make him wholly thy servant, in all things acceptable unto thee, and worthily exercising the great honors of the priesthood which thou hast conferred upon him by thy prescient power."
-Service of the Ordination of a Priest

Changes in the Liturgy
تغييرات في القداس

Entrance Hymn

O Come, let us worship and fall down before Christ.
Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to Thee: Alleluia!

هلمُ لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا، خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هللويا!

Troparion of the Resurrection (Tone Three)

Let the heavens rejoice and the earth be glad, for the Lord hath done a mighty act with His own arm, He hath trampled down death by death and became the first-born from the dead; He hath delivered us from the depths of Hades, granting the world the great mercy.

لِتَفْرحِ السماوياتُ ولتبتهِجِ الأرضيات. لأنَّ الربَّ صنَعَ عِزاً بِساعدِهِ، ووطِئَ الموتَ بالموتِ وصارَ بِكْرَ الأمواتِ. وأنقَذَنا مِنْ جَوْفِ الجحيمِ. ومَنَحَ العالمَ الرحمةَ العظمى.

Troparion of the Holy Fathers (Tone Eight)

Thou, O Christ, art our God of exceeding praise, who didst establish our holy Fathers as luminous stars upon earth, and through them didst guide us unto the true Faith, O most merciful One, glory to thee.

أنتَ أيها المسيحُ إلهُنا الفائقُ التسبيح، يا من أسَّستَ آباءَنا القديسينَ على الأرضِ كواكبَ نَيِّرَة. وبهِم هَديتَنا جميعاً إلى الإيمانِ الحقيقي. أيها الجزيلُ الرحمةِ المجدُ لك.

Troparion of the Dormition (Tone One)

In thy birth giving O Theotokos, thou didst keep and preserve virginity; and in thy falling asleep thou hast not forsaken the world; for thou wast translated into life, being the Mother of Life. Wherefore by thine intercessions, deliver our souls from death.

في ميلادِكِ حفِظْتِ البتوليةَ وصنتِها وفي رقادِكِ ما أهمَلْتِ العالمَ وتركتِهِ يا والدةَ الإله. لأنكِ انتقلْتِ إلى الحياة بما أنك أمُّ الحياة. فبشفاعاتِكِ أنقذي من الموتِ نفوسَنا.

Kontakion of the Theotokos (Tone Two)

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant, O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

يا شفيعَةَ المسيحيينَ غير الخازية، الوسيطةَ لدى الخالِقِ غيرَ المردودة. لا تُعرِضي عن أصواتِ طِلْباتِنا نحنُ الخطأة، بَلْ تدارَكينا بالمعونةِ بما أنكِ صالحة، نحن الصارخينَ نحوكِ بإيمانٍ. بادِري إلى الشفاعةِ وأسرعي في الطِلْبَةِ يا والدةَ الإله، المتشفعة دائما في مُكَرميكِ.

Epistle for the Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council

الرسالة لأحد الأباء القديسين في المجمع المسكوني الرابع

Blessed art thou, O Lord, the God of our Fathers!
For thou art just in all that thou hast done for us!

The Reading is from Saint Paul's Letter to Titus (3:8-15).

Titus, my son, the saying is sure. I desire you to insist on these things, so that those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds; these are excellent and profitable to men. But avoid stupid controversies, genealogies, dissensions, and quarrels over the law, for they are unprofitable and futile. As for a man who is factious, after admonishing him once or twice, have nothing more to do with him, knowing that such a person is perverted and sinful; he is self-condemned. When I send Artemas or Tychicus to you, do your best to come to me at Nicopolis, for I have decided to spend the winter there. Do your best to speed Zenas the lawyer and Apollos on their way; see that they lack nothing. And let our people learn to apply themselves to good deeds, so as to help cases of urgent need, and not to be unfruitful. All who are with me send greetings to you. Greet those who love us in the faith. Grace be with you all. Amen.

مباركٌ أنتَ يا ربُّ إلهُ آبائنا!

لأنكَ عَدْلٌ في كُلِّ ما صنَعْتَ بِنَا!

فصلٌ من رسالةِ القديسِ بولسَ الرسولِ إلى تيطس (١٥-٣:٨).

يا ولدي تيطُسُ صادقةٌ هي الكَلِمَةُ وإيَّاها أريدُ أن تُقرِّرَ حتى يَهْتمَّ الذينَ آمنوا باللهِ في القيامِ بالأعمالِ الحسنة. فهذهِ هي الأعمالُ الحسنةُ والنافِعَةُ* أمَّا المُباحَثاتُ الهَذيانيَّةُ والأنسابُ والخُصُوماتُ والمماحكاتُ الناموسيَّةُ فاجتَنِبْها. فإنها غيْرُ نافعةٍ وباطلةٌ* ورَجُلِ البدعَةِ بعدَ الإنذارِ مرَّةً وأُخرى أَعرِضْ عنهُ* عالِماً أنَّ مَن هو كذلِكَ قد اعتَسَفَ وهو في الخطيئةِ يَقضي بنفسِهِ على نَفسِهِ* ومتى أرسلْتُ إليكَ أرتماسَ أو تيخيكوسَ فبادِرْ أن تأتِيَني إلى نيكوبولِسَ لأنّي قد عزمْتُ أن أُشَتّيَ هناكَ* أمّا زيناسُ مُعَلِّمُ الناموسِ وأبلوسُ فاجتَهِد في تشييعِهِما متأهِّبين لئلاَّ يُعوزُهُما شيءٌ* وليتَعَلَّمْ ذوونا أن يقوموا بالأعمالِ الصالحةِ للحاجاتِ الضَّروريَّةِ حتَّى لا يكونوا غيرَ مُثْمِرين* يُسلِّمُ عليكَ جميعُ الذينَ معي* سَلِّمْ على الذين يُحِبُّونَنا في الإيمان. النِّعمةُ مَعَكُم أجمعين. آمين.

Gospel for the Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council

الإنجيل لأحد الأباء القديسين في المجمع المسكوني الرابع

The Reading is from the Holy Gospel according to St. Matthew (5:14-19).
The Lord said to His Disciples: "You are the light of the world. A city set on a hill cannot be hid. Nor do men light a lamp and put it under a bushel, but on a stand, and it gives light to all in the house. Let your light so shine before men, that they may see your good works and give glory to your Father Who is in heaven. Think not that I have come to abolish the law and the prophets; I have come not to abolish them, but to fulfill them. For truly, I say to you, until heaven and earth pass away, not an iota, not a dot, will pass from the law until all is accomplished. Whoever then relaxes one of the least of these commandments, and teaches men so, shall be called least in the kingdom of heaven; but he who does them and teaches them shall be called great in the kingdom of heaven."

فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس متى الإنجيليّ البشيرِ, التلميذِ الطاهر (١٩-١٤:٥).

قالَ الربُّ لتلاميذِهِ أنتم نورُ العالم* لا يُمْكِنُ أن تَخْفى مدينةٌ واقعةٌ على جبلٍ* ولا يوقَدُ سراجٌ ويوضَعُ تحتَ المكيالِ لكِنْ على المنارةِ ليُضيءَ لجميعِ الذينَ في البيتِ* هكذا فَلْيُضِئ نورُكُم قدَّامَ الناسِ لِيَرَوْا أعمالَكُم الصالحةَ ويُمَجِّدوا أباكُمُ الذي في السماوات. لا تَظُنُّوا أني أتيْتُ لأَحُلَّ الناموسَ والأنبياءَ، إني لم آتِ لأحُلَّ لكِنْ لأُتَمِّم* الحقَّ أقولُ لكُمْ إنه إلى أن تزولَ السماءُ والأرضُ لا يزولُ حرْفٌ واحِدٌ أو نقطةٌ واحدةٌ مِنَ الناموسِ حتى يَتِمَّ الكلُّ* فَكُلُّ من يَحُلُّ واحدةً من هذهِ الوصايا الصغار ويُعَلِّمُ الناسَ هكذا، فإنه يُدعى صغيراً في ملكوتِ السماوات. وأمّا الذي يعمَلُ ويُعَلِّمُ فهذا يُدعى عظيماً في ملكوتِ السماوات.

REMINDER

In an effort to eliminate distractions, collection baskets will not be passed during the Divine Liturgy. Instead, we kindly ask you to make your donation or pledge before or after service by placing it in the **donation box** at the entrance of the church. Envelopes are available on both sides of the donation box. Please keep this in mind since we depend on your contributions. Thank you for your generosity!

Parish News

Honoring your loved ones: Please consider signing up for one or more Sundays to provide Holy Bread and Coffee hour. It's this gift of Holy Bread that we use to prepare communion and to share with our parishioners at the end of the service. *What better way to honor your loved ones on their birthday, anniversary, graduation or memorial*. It takes minimal effort, and it encourages fellowship among our community.

Holy Bread and Coffee Hour

7/14: Elias and Raedah Tadros & Family

7/21: Wajih and Suhad Haddad & Family

7/28: Refqa Sweis & Family

Newborns

Isabella Francesca & Gabriella Grace

Parents: Odeh & Joy Zedan

Congratulations!

Epistle Reading

7/14: Delia Haddad & Norma Tadros

7/21: Subdn. Matthew & Wajih Haddad

YAM UPCOMING EVENTS

September YAM Month

Sat. Sept. 21st

5th Annual Gala 6:00pm

Sat. Oct. 5th

Liturgy after Liturgy 6:00pm

Upcoming Events

Sat July 13	5:00pm	Great Vespers
	8:00pm	YAM: Top Golf
Sun July 14	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
Mon July 15	7:00pm	Open Gym
Wed July 17	10:00am	Morning Prayer
	10:30am	Arabic Bible Study
	6:30pm	Ask Abouna/Bonfire
Sat July 20	5:00pm	Great Vespers
Sun July 21	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
Mon July 22	7:00pm	Open Gym
Wed July 24	10:00am	Morning Prayer
	10:30am	Arabic Bible Study
Sat July 27	5:00pm	Great Vespers
Sun July 28	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
Mon July 29	7:00pm	Open Gym
Wed July 31	10:00am	Morning Prayer
	10:30am	Arabic Bible Study
Thurs Aug 1		Dormition Fast Begins
Fri Aug 2	7:00pm	Antiochian Women Meeting
Sat Aug 3	11:30am	Feed My Starving Children
	5:00pm	Great Vespers

St. Mary Young Adult Ministry
Golf Outing

Saturday, July 13, 2019

at

Top Golf
3211 Odyssey Ct.
Naperville, IL 60563

Start time is 8:00pm
$30 per person

Register by July 7th at janinahissa@gmail.com
or sallysweis@gmail.com

" Liturgy after the Liturgy "

Taking our faith outside the church walls

Date:
Saturday - August 3rd, 2019

Time:
11:30am - 1:30pm

Location:
Feed My Starving Children,
555 Exchange Court, Aurora, IL

Purpose: Pack meals for starving children

Feed My Starving Children is a Christian nonprofit hunger relief organization.

Children (Kindergarten and older), teens, and adults are all welcome to attend. Volunteer hours will be granted upon request.

You need to register in order to attend. All volunteers are encouraged to donate at least $7 (which will feed a child for an entire month!)

To register, **click here** or go to **https://www.jotform.com/build/91895912061967**.

On behalf of God's children, thank you in advance for your commitment.

SOYO UPCOMING EVENTS

Wed. July 17th - Ask Abouna/Bonfire	6:30pm
Sat. Aug. 10th - Holy Transfiguration Monastery Trip	9:00am
Wed. Aug. 28th - Ask Abouna/Bonfire	6:30pm
Wed. Sept. 18th SOYO Nights Resume	6:30pm
Wed. Sept. 18th - Laser Tag	6:30pm
Wed. Sept. 25th - SOYO Parent Bible Study	6:30pm
October SOYO Month	

To register for VCS go to
https://form.jotform.com/90844708861971

CHRIST CALLS US!
Vacation Church School 2019

BE A VCS VOLUNTEER

Adult Volunteer
Ages 18 and Up

Junior Staff
Ages 15 to 17

Please see Elizabeth Andoun or Dena Tadros to sign up.

All volunteers must attend all meetings, and be available the entire week of Vacation Church School

August 5th - 9th

5pm - 9pm

ANTIOCHIAN ORTHODOX ARCHDIOCESE CONVENTION 2019

July 21-28, 2019

in cool city

GRAND RAPIDS, MICHIGAN

you'll love it here!

AN UNCONVENTIONAL CONVENTION YOU WON'T FORGET

- **Workshops**: *Relationships, Parenting, Christianity in Society*
- **Keynote Speaker**: *Paul Karos, Living the Faith*
- **Faith**: *Worship, Bible Study, Chats with Sayidna*
- **Entertainment**: *Family Fair, Broadway Music, Hafli, Dinner Dance*
- **Reunions**: *50th NAC SOYO, 40th Village*

NOT TO MENTION...

Experience Grand Rapids' breweries, cafes, gardens and museums and nearby Lake Michigan. You don't want to miss out!

BOOK YOUR HOTEL NOW & BUY YOUR EVENT PACKAGE

for more information and to REGISTER NOW *visit* www.ac2019gr.org

EXPERIENCE GRAND RAPIDS

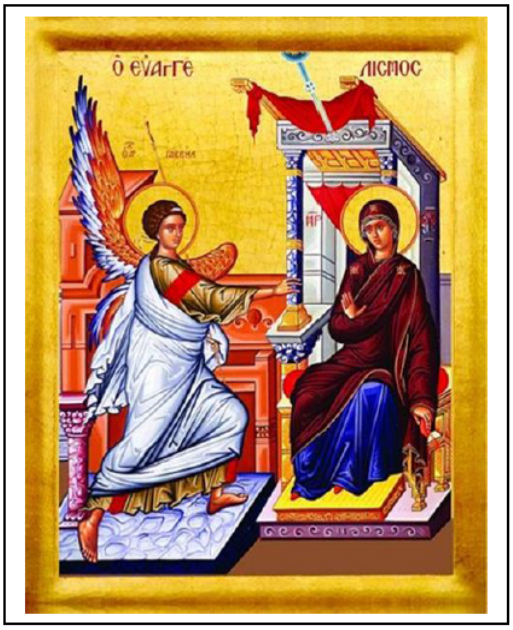
ANTIOCHIAN ARCHDIOCESE CONVENTION

JULY 21-28, 2019

I CAN DO ALL THINGS THROUGH CHRIST WHO STRENGTHENS ME.

2019 ANTIOCHIAN ORTHODOX ARCHDIOCESE

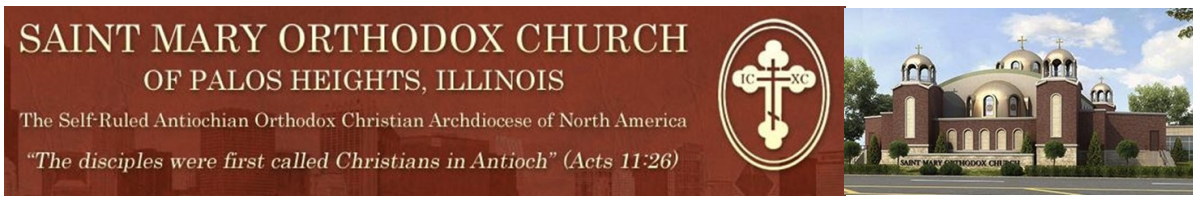
Annunciation Gift Shop & Bookstore



Glory be to God! Glory Forever!

St. Mary Orthodox Church would like to inform all its parishioners to take advantage of the materials that are offered at our Gift Shop & Bookstore. If you have not had the opportunity to stop by and check out our various selections, we ask that you please do. If you are looking for that perfect gift for birthdays, graduation, house warming, baptism, etc… we have many items to choose from. If there is something you would like but do not see, please let us know and we will try to accommodate you.

If you have any questions or comments please contact Nader or Angela Haddad at 989.780.2751 or naderemile3@yahoo.com



BUILDING COMMITTEE

St. Mary's building committee is looking for individuals to volunteer their skills and time!

Are you or someone you know a carpenter, electrician, plumber, HVAC technician or have other trade skills? We hope you would consider volunteering and helping us complete small projects.

Please email the church office at office@stmaryoc.org
We will share with you our list of open projects and coordinate with you the right project that fits your schedule and ability. Thank you!

Weekly Synaxarion

On July 14 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the Apostle Aquila of the Seventy; Joseph the Confessor, archbishop of Thessalonica; Peter, bishop of Crete; Venerable Onesimos of Magnesia and Nicodemus of the Holy Mountain. On this Sunday, we commemorate the 630 holy and God-bearing Fathers of the Fourth Ecumenical Council, which convened in Chalcedon in 451 against the Monophysites. The Holy Fathers were, once again, concerned with the nature of Jesus Christ. The false teaching arose that Christ's human nature (considered by heretics as less perfect) dissolved itself in His divine nature (considered by heretics as more perfect): like a cube of sugar in a parcel of water. Thus, in that scenario, Christ had only one nature, the Divine. These false preachers were called Monophysites ("mono", meaning "one" and "physis", meaning "nature"), and they were led by Eutyches and Dioscorus. Monophysitism overemphasized the divine nature of Christ, at the expense of the human. The Fourth Ecumenical Council condemned Monophysitism and proclaimed that Christ has two complete natures: the divine and the human, as defined by previous Councils. These two natures function as equally perfect, without confusion, and are neither divided nor separate. The Fathers declared that at no time did they undergo any change. By the intercessions of Thy Saints, O Christ God, have mercy upon us. Amen.